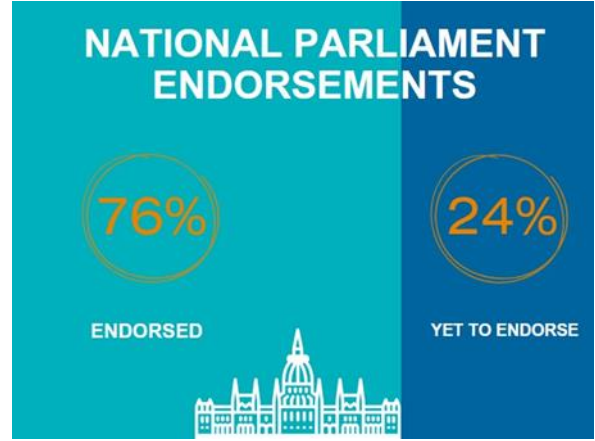


المبادئ المشتركة بعد عشر سنوات: رسم العقد المقبل للتنمية الذاتية البرلمانية

في أكتوبر/تشرين الأول 2024، ستحتفل المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات بالذكرى السنوية العاشرة لها. على مدى العقد الماضي، وفرت المبادئ المشتركة أساساً هاماً للتعاون التنموي بين البرلمانات والشركاء الخارجيين. وتكمن في جوهرها الرؤية التي مفادها أن البرلمانات نفسها يجب أن تكون في مقعد القيادة لتنميتها. ومنذ إطلاقها، تمت الموافقة عليها من قبل 147 برلماناً وطنياً، أو 76 في المئة من المجموع، و31 منظمة شريكة؛ كل تأييد جديد يعطي المزيد من الوزن والاعتراف بالمبادئ المشتركة كميّار مقبول على نطاق واسع لتوجيه علاقات الدعم.

وكانت المبادئ المشتركة أيضاً بمثابة بوصلة تساعد البرلمانات على التنقل في النظام البيئي البرلماني المعقد والمتطور باستمرار. لقد أصبحت وتيرة التغيير أسرع من أي وقت مضى، ولكن تمت صياغة المبادئ المشتركة لتصمد أمام اختبار الزمن. ومع ذلك، فإن ضمان توافر الأدوات والمنتجات المناسبة لتوضيح المبادئ وتسهيل تطبيقها يتطلب اهتماماً مستمراً.



تأييد البرلمانات الوطنية

76 في المئة مؤيدين

24 في المئة لم يؤيدوا بعد

الهدف

بعد عشر سنوات من اعتماد المبادئ المشتركة، ستجمع المائدة المستديرة الخامسة للخبراء البرلمانات وشركاء الدعم للبحث في الوضع الحالي للتنمية البرلمانية، وتوقع الاتجاهات المستقبلية للتنقل، والمساعدة في تحديد أدوات ومنتجات جديدة لمجتمع التنمية البرلمانية. وستكون أيضاً مناسبة لتبادل الأفكار حول كيفية الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة.

سيتم تغطية المناقشة بمنظور المبادئ المشتركة، وكيف يمكن تعزيزها وتطبيقها بشكل أفضل لزيادة تعزيز التطوير الذاتي البرلماني. والهدف النهائي هو الاستمرار في ضمان أن يكون تطوير البرلمانات في السنوات المقبلة ملكاً لها وأن يكون قادراً على الصمود في مواجهة الأزمات المستقبلية. وسيتم بحث الأسئلة التوجيهية التالية:

• المبادئ المشتركة بعد عشر سنوات: كيف تم تطبيق المبادئ المشتركة في برلمانكم أو مؤسستكم وكيف ساهمت في تطوير برلماني أفضل؟

سيتم دعوة المشاركين لمشاركة أمثلة ملموسة حول كيفية تأثير استخدام المبادئ المشتركة على تطوير برلمانهم والتحديات التي واجهوها.

• رسم المستقبل: ما هي الأدوات أو المنتجات القابلة للتنفيذ التي قد تكون مفيدة لمساعدة البرلمانات والشركاء بشكل أكبر على تعزيز تطبيق المبادئ المشتركة في السنوات المقبلة؟

سيناقش المشاركون الأدوات التي يمكن استخدامها لدفع التطوير الذاتي البرلماني بشكل أفضل، بالإضافة إلى الابتكارات لمساعدة البرلمانات والشركاء على تعزيز تفعيل المبادئ المشتركة.

• الاحتفال بالتقدم المشترك: كيف يمكن للبرلمانات والشركاء رفع مستوى الوعي بالمبادئ المشتركة والاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة؟

بالنظر إلى الذكرى السنوية العاشرة المقبلة في الجمعية العامة الـ 149 للاتحاد البرلماني الدولي في تشرين الأول/أكتوبر 2024، سيتبادل المشاركون مقترحات حول كيفية الاحتفال بالذكرى السنوية ورفع مستوى الوعي بالمبادئ المشتركة في مؤسساتهم. ولضمان أن تبقى المبادئ المشتركة دليلاً نشطاً ومستداماً للتطوير الذاتي البرلماني، سيناقش المشاركون أيضاً كيفية تعزيز المشاركة المستمرة داخل البرلمانات.



المشاركون

سيكون المشاركون ممثلين للبرلمانات والمنظمات الشريكة التي تتحمل مسؤولية التطوير البرلماني المؤسسي. سيتم تشجيع الحوار التفاعلي والمفتوح بين المشاركين. ولذلك فإن المشاركين مدعوون للاستعداد للمشاركة وتبادل الخبرات من برلماناتهم أو مشاريعهم.

دعوة للمداخلات الخطية

يمكن للبرلمانات والشركاء أيضاً تقديم مداخلات خطية تسلط الضوء على تجاربهم في المواضيع قيد المناقشة. يرجى إرسال المساهمات الخطية إلى postbox@ipu.org بحلول 7 آذار/مارس 2024.

اللغات

سيتم تقديم الوثائق باللغتين الإنجليزية والفرنسية. ستتوفر الترجمة الفورية بالإنجليزية والفرنسية والعربية والإسبانية.

التاريخ ومكان الانعقاد

ستعقد المائدة المستديرة الخامسة في 28 آذار/مارس 2024 في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، في شارع فارمبي 17 (Rue de Varembe 17) جنيف (قاعة جنيف).

التسجيل

[https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-](https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-70c236eeb2b3/summary)

[70c236eeb2b3/summary](https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-70c236eeb2b3/summary)







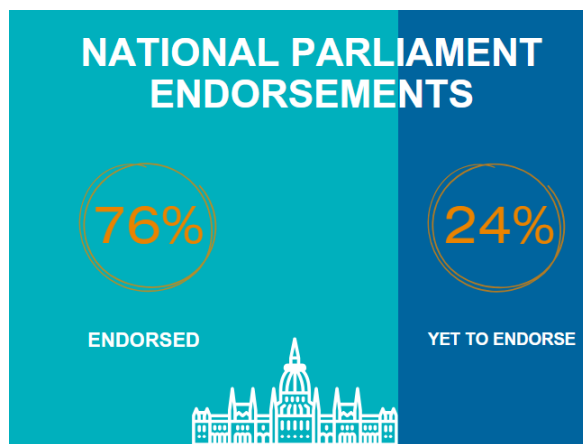
Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Fifth Expert Roundtable on the Common Principles for Support to Parliaments *The Common Principles at ten years: Charting the next decade of parliamentary self-development*



Ten years:
Common principles,
common progress

In October 2024, the Common Principles for Support to Parliaments will celebrate their tenth anniversary. Over the past decade, the Common Principles have provided an important foundation for developmental cooperation between parliaments and external partners. At their heart is the vision that parliaments themselves must be in the driving seat of their own development. Since their launch, they have been endorsed by 147 national parliaments, or 76% of the total, and 31 partner organizations; each new endorsement giving further weight and recognition to the Common Principles as a widely accepted standard to guide support relationships.



The Common Principles have also served as a compass, helping parliaments navigate the complex and continuously evolving parliamentary ecosystem. The pace of change is faster than ever but the Common Principles were drafted to stand the test of time. However, ensuring that the right tools and products are available to amplify the Principles and facilitate their application requires continuous attention.

Objective

Ten years after the adoption of the Common Principles, the Fifth Expert Roundtable will bring together parliaments and support partners to reflect on the present state of parliamentary development, anticipate future trends to navigate, and help identify new tools and products for the parliamentary development community. It will also be an occasion to exchange ideas on how to celebrate the ten-year anniversary. The discussion will be overlaid with the prism of the Common Principles, and how they can be better promoted and applied to further strengthen parliamentary self-development. **The ultimate goal is to continue to ensure that parliaments' development in the years ahead belongs to them and is resilient to future crises.** The following guiding questions will be examined:

- *The Common Principles at ten years: How have the Common Principles been applied in your Parliament or organization and how have they contributed to better parliamentary development?*

Participants will be invited to share concrete examples of how using the Common Principles has impacted their Parliament's development and the challenges they have faced.

- *Charting the future: What actionable tools or products would be useful to further help parliaments and partners enhance application of the Common Principles in the years ahead?*

Participants will discuss tools that can be used to better drive parliamentary self-development, as well as innovations to help parliaments and partners bolster operationalization of the Common Principles.

- Celebrating common progress: How can parliaments and partners raise awareness of the Common Principles and celebrate the tenth anniversary?

In view of the upcoming tenth anniversary at the 149th IPU Assembly in October 2024, participants will share proposals on how they can celebrate the anniversary and raise awareness of the Common Principles in their institutions. To ensure the Common Principles remain an active and sustainable guide for parliamentary self-development, participants will also discuss how to bolster ongoing engagement within parliaments.

Participants

Participants will be representatives of parliaments and partner organizations who have responsibility for institutional parliamentary development. Interactive and open dialogue between participants will be encouraged. Participants are therefore invited to come prepared to engage and share experiences from their respective parliaments or projects.

Invitation for written inputs

Parliaments and partners may also submit written input highlighting their experiences on the topics under discussion. Written contributions should be sent to postbox@ipu.org by 7 March 2024.

Languages

Documents will be provided in English and French. Interpretation will be provided in English, French, Arabic and Spanish.

Date and venue

The Fifth Roundtable will take place on 28 March 2024 at the International Conference Centre Geneva (CICG), at Rue de Varembe 17, 1202 Geneva (Room Genève).

Registration

<https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-70c236eeb2b3/summary>

